

57:1 (57:1) לְמוֹנֵצֵחַ אֵל - תִּשְׁחַחַת - לְדָוִד  
 l·mntzch al - thshchth l·dud  
 for·the·one-making-it-permanent must-not-be you-are-<sup>o</sup>bringing-ruin to·David

מִכְתָּם בְּרָחוּ מִפְּנֵי - בְּמַעְרָה שְׂאוּל - חֲנִי (57:2)  
 mkthm b·brch·u m·phni - shaul b·more : chn·ni  
 inscription in·to-run-away-of·him from·faces-of Saul in·the·cave be-gracious-you-me !

חֲנִי אֱלֹהִים וּבְצֵל - נַפְשִׁי חֲסִיָּה בְּךָ כִּי - יִבְצֵל וְעַבְרָה עַד :  
 aleim chn·ni ki b·k chsie nphsh·i u·b·tzl -  
 Elohim be-gracious-you-me ! that in·you she-takes-refuge soul-of-me and-in-shadow-of

כְּנַפְיָךְ אֶחְסֶה יְעֹבֵר עַד הַיּוֹת :  
 knphi·k achse od iobr euuth :  
 wings-of·you I-shall-take-refuge until he-is-passing woes

57:2 (57:3) אֶקְרָא לְאֱלֹהִים עֲלִיּוֹן לְאֵל גֹּמֵר עָלַי :  
 agra l·aleim oliun l·al gmr ol·i :  
 I-am-calling to·Elohim supreme-one to·El one-lapsing on-me

57:3 (57:4) יִשְׁלַח מִשָּׁמַיִם וְיִוָּשֵׁעַנִי חֲרָף שֹׁאֵפִי  
 ishlch m·shmim u·iushio·ni chrph shaph·i  
 he-shall-send from·heavens and·he-shall-<sup>o</sup>save-me he-<sup>m</sup>reproaches one-gasping-of-me

סֵלָה יִשְׁלַח מִשָּׁמַיִם וְיִוָּשֵׁעַנִי חֲרָף שֹׁאֵפִי וְאֱמִתּוֹ :  
 sle ishlch aleim chsd·u u·amth·u :  
 interlude he-shall-send Elohim kindness-of·him and·faithfulness-of·him

57:4 (57:5) נַפְשִׁי בְּתוֹךְ לְבָאִים אֲשַׁכְּבֶה לְהֵטִים בְּנֵי - אָדָם  
 nphsh·i b·thuk lbam ashkbe letim bni - adm  
 soul-of-me in·midst-of parent-lions I-shall-lie-down ones-being-aflame sons-of human

שְׁנֵיהֶם חֲנִית וְחִצִּים וְלִשְׁוֹנָם חֶרֶב חֲדָה :  
 shni·em chnith u·chtzim u·lshun·m chrb chde :  
 teeth-of·them spear and·arrows and·tongue-of·them sword sharp

57:5 (57:6) רוּמָה עַל - הַשָּׁמַיִם - עַל אֱלֹהִים כָּל - הָאָרֶץ - קְבוּדָךְ :  
 rum·e ol - e·shmim aleim ol kl - e·artz kbud·k :  
 be-exalted-you ! over the·heavens Elohim over all-of the·earth glory-of·you

57:6 (57:7) רִשְׁתָּ הַכִּינוּ רֶשֶׁת לְפָעֲמֵי קַפְּףָה נַפְשִׁי כְרוּ :  
 rsnth ekinu l·phom·i kphph nphsh·i kru  
 net they-<sup>o</sup>prepared for·footsteps-of-me he-is-bent soul-of-me they-dug

לְפָנַי שִׁיחָה נָפְלוּ בְּתוֹכָהּ סֵלָה :  
 l·phn·i shiche nphlu b·thuk·e sle :  
 to·faces-of-me pit they-fell in·midst-of·her interlude

57:7 (57:8) נִכּוֹן לִבִּי אֱלֹהִים נִכּוֹן לִבִּי אֲשִׁירָה :  
 nkun lb·i aleim nkun lb·i ashire  
 being-established heart-of-me Elohim being-established heart-of-me I-shall-sing

וְאֲזַמְרָה :  
 u·azmre :  
 and·I-shall-make-melody

57:8 (57:9) עוֹרָה עוֹרָה עוֹרָה וְכִנּוֹר אֲעִירָה שְׁחָר :  
 our·e kbud·i our·e e·nbl u·knur aoire shchr :  
 rouse-you ! glory-of-me rouse-you ! the·zither and·harp I-shall-<sup>o</sup>rouse dawn

57:9 (57:10) אוֹדְךָ בְּעַמִּים אֲזַמְרָךְ אֲדֹנָי בַּל - אֲמִים :  
 aud·k b·omim adni azmr·k bl - amim :  
 I-shall-<sup>o</sup>acclaim·you in·the·peoples my-Lord I-shall-make-melody·you in- -folkstems

57:10 (57:11) כִּי - גָדֹל עַד - שָׁמַיִם - חֲסִדְךָ וְעַד - שְׁחָקִים - אֱמִתְךָ :  
 ki - gdl od - shmim chsd·k u·od - shchqim amth·k :  
 that great unto heavens kindness-of·you and·unto skies faithfulness-of·you

57:11 (57:12) רוּמָה עַל - הַשָּׁמַיִם - עַל אֱלֹהִים כָּל - הָאָרֶץ - קְבוּדָךְ :  
 rum·e ol - shmim aleim ol kl - e·artz kbud·k :  
 be-exalted-you ! over heavens Elohim over all-of the·earth glory-of·you

1. <<To the chief Musician, Altaschith, Michtam of David, when he fled from Saul in the cave.>> Be merciful unto me, O God, be merciful unto me: for my soul trusteth in thee: yea, in the shadow of thy wings will I make my refuge, until [these] calamities be overpast.

2 I will cry unto God most high; unto God that performeth [all things] for me.

3 He shall send from heaven, and save me [from] the reproach of him that would swallow me up. Selah. God shall send forth his mercy and his truth.

4 My soul [is] among lions: [and] I lie [even among] them that are set on fire, [even] the sons of men, whose teeth [are] spears and arrows, and their tongue a sharp sword.

5 Be thou exalted, O God, above the heavens; [let] thy glory [be] above all the earth.

6 They have prepared a net for my steps; my soul is bowed down: they have digged a pit before me, into the midst whereof they are fallen [themselves]. Selah.

7. My heart is fixed, O God, my heart is fixed: I will sing and give praise.

8 Awake up, my glory; awake, psaltery and harp: I [myself] will awake early.

9 I will praise thee, O Lord, among the people: I will sing unto thee among the nations.

10 For thy mercy [is] great unto the heavens, and thy truth unto the clouds.

11 Be thou exalted, O God, above the heavens: [let] thy glory [be] above all the earth.